



北京语言大学报

投稿邮箱
byxk@blcu.edu.cn
新闻热线
010-82303029

国内统一刊号
CN11-0808/(G)

主管 主办
北京语言大学党委

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY

2012年10月30日 第254期 共4版

网址: http://news.blcu.edu.cn

出版:北京语言大学报编辑部

“文学的民族性与世界性”跨文化论坛举行



本报讯 10月20日上午,“文学的民族性与世界性”跨文化论坛在北京语言大学逸夫报告厅拉开帷幕。论坛由北京语言大学比较文学研究所、清华大学比较文学与文化研究中心、黑龙江大学比较文学与文化研究中心联合主办,是为纪念北京语言大学建校50周年暨北京语言大学比较文学研究所建立15周年而举办的一次学术盛会。

北京语言大学崔希亮校长、黑龙江大学张政文校长、清华大学比较文学与文化研究中心主任王宁教授在开幕式上致辞。崔希亮校长在致辞中追溯了北京语言大学比较文学研究所的历史及相关学术成就,他说,北京语言大学比较文学研究所于1997年成立以来,产生了一批高质量的学术成果,培养了大量本学科的专业人才,为我校学科发展作出了重要贡献。北京语言大学比较文学与世界文学博士点是我校继语言学与应用语言学之后的第二个博士点,也是继北京大学、四川大学、苏州大学之后在中国单独获准设立的第四个比较文学与世界文学的博士点。他对国内外专家学者多年来的支持表示感谢,并表示愿意继续支持比较文学学科的发展。张政文校长在致辞中感谢并期冀比较文学界同仁们在发扬人文学术的道路上取得更辉煌的成就。王宁教授也在致辞中肯定了北京语言大学比较文学所在比较文学界做出的贡献,回顾了与北语比较文学所建立的深厚友谊,并表达了对比较文学学科发展的良好祝愿。开幕式由北京语言大学李庆本教授主持。

开幕式上,崔希亮校长为北京语言大学比较文学所学术顾问乐黛云、曾繁仁、杨慧林、张政文及学术咨询委员曹顺庆、张西平、陈跃红、张辉、郭英剑等颁发了聘书。

本次研讨会的主要议题有:民族文学与世界文学的关系;中国文学的世界性;跨文化阐释理论与实践;国际汉学与中国文学的海外传播等。参加此次论坛的有中国比较文学学会会长乐黛云教授、山东大学终身教授曾繁仁教授、黑龙江大学校长张政文教授、中国人民大学副校长杨慧林教授、清华大学比较文学与文化研究中心主任王宁教授、四川大学文学学院院长曹顺庆教授、北京外国语大学海外汉学研究中心主任张西平教授、美国著名生态女性主义批评家墨菲、德国汉学家吴漠汀等50余名来自全国各高校及海外的专家学者。我校比较文学研究所李庆本教授、阎纯德教授、钱婉约教授、陈戎女教授、周阅教授、沈建青教授、黄悦副教授等参加了此次研讨会。参加此次研讨会的还有《新华文摘》杂志社、《中国教育报》、《中国文化报》、《人民政协报》等媒体代表。

乐黛云教授做了题为“复杂思维与世界文学”的大会主题发言,指出学者在研究过程中应考虑思维方法的转变。各民族文化上的汇通不可避免,但是否会融合成一种新的文化抑或强势文化压制弱势文化的发展,其结论还有待商榷。她还认为“越是民族的,越是世界的”这一结论并不完全正确,正如莫言获诺贝尔文学奖一样,只有囊括了人性普遍特性的民族文学才有可能真正成为世界文学。

曾繁仁教授从生态美学的角度出发,指出国内学者常常采用西方话语进行研究论述,但中国古代生态美学就已包涵完整的美学话语归类,认为我们应该通过现代阐释对其加以充实改造,与西方理论交流对话,将其纳入现代美学体系。杨慧林教授主要谈到了中国典籍的外译问题,他认为只有汉学家们主动翻译中国的作品时,才能真正说明我国的民族文学向世界传播是成功的。曹顺庆教授则认为无论译者的主体是汉学家还是本国学者,典籍的外译作品都有很大的研究价值,并与参会者交流了近年来对一系列诸如《诗经》、《楚辞》等典籍的外语译作的研究。

王宁教授的发言主题是“后理论时代的后人文研究:论文学与机器的关系”,他指出在后人文主义时代,机器给人类

带来的是希望和绝望的并重,同时,当代的文学研究仍需建立在广泛的文本阅读之上。张西平教授在“跨文化视域中域外中国学研究方法论问题”这一主题发言中对“汉学是帝国主义的产物”这一看法提出批评,认为国内学术研究应与国外汉学界开展学术上的互动,走出汉学界的学术壁垒,建设中国学术界新的国际话语体系。来自美国的Patrick Murphy教授介绍并讨论了在艾什、格蕾丝和辛哈应战挑战的环境小说中的社区复原力和世界主义者的角色,认为在这三部小说的作者们似乎在寻找一个折中方式来鼓励共生互依。李庆本教授提出了自己关于跨文化研究的三维模式和重新构建世界文学新格局的理解,指出中国的比较文学研究应该突破以往“影响研究”和“平行研究”的二维模式,包括翻译在内的跨文化阐释方法将成为中国文学走向世界文学的一种有效策略。

陈跃红教授作了题为“钱钟书诗学研究方法论例说”的主题发言,他认为目前对钱钟书的研究还缺乏方法论层面的讨论,总结论述了钱钟书创作中存在的同异关系辩证法、引证逻辑及跨学科三个特点,认为钱钟书的创作方法是其研究的一个中间地带,有着巨大的研究空间和研究价值。南京大学江宁康教授认为文学的民族性和公共性决定了其在世界文学范围内的某种超民族性,正是普世价值决定了超民族性的存在。德国汉学家、《红楼梦》德文版的译者吴漠汀从一个德国人的视角谈到了中国文学的世界性。《新华文摘》的编陈汉萍女士做了即席发言,对代表的学术分享表达了感谢,并表示愿意为更多优秀的比较文学学术文章提供发表交流的平台。北京语言大学比较文学所的朱睿达博士通过援引中西对于形神问题的思辨,在跨文化视野中对形神之争这一文学艺术话题进行了一定程度的阐发。在会上,郭英剑、高旭东、陈戎女、周阅、马汉广、顾韵、林精华、钱婉约、沈建青、李玲、关立丹等观点等都做了精彩的发言和评议,与会代表们切磋学术,不同观点相互碰撞,讨论热烈。

在中华文化走向世界过程中,如何发挥世界文学研究的学科优势,使中国文学成为世界文学而被世界广泛接受,已成为我国学界所关注的话题。此次跨文化论坛的召开,为学者聚焦讨论“文学的民族性与世界性”这一历久弥新的话题提供了契机,具有重大的学术价值。

(比较文学研究所)

校领导视察教学情况并听课

本报讯 10月25日,李宇明书记走访教二楼,全程听取了社会科学学院张昱琨教授为信息科学学院2012级学生讲授的《中国近现代史纲要》课程。崔希亮校长来到教四楼视察教学情况,并听取了周阅老师的《外国文学简史》课。

课后,李书记与张昱琨教授、校教学督导员陈田顺及相关部门负责人座谈,共同研讨了相关问题。李书记在谈到他选择听这门课的原因时表示:一是关注教授上讲台、特别是为一年级学生讲授基础课程;二是了解公共课授课情况;三是考察我校唯一的工科学院学生对于人文类课程的学习情况。

结合听课情况,李书记谈了几点建议:教学工作是学校的中心工作,要在全校形成尊重教师、尊重教师劳动的风气。学校要注重培养“宽口径、厚基础”的复合型人才,在课程设计方面适当增加体现专业特点的相关人文课程。相关部门要通过听课发现人才,推出名师。

李书记高度评价了张老师的课程,认为张老师讲课有新意,能够把最新的学术研究成果融入其中,对学生深有启发,对课堂有掌控力,他独特的风格使课堂趣味盎然。李书记同时提出,教师要注重调动和培养学生的思考力,引导学生树立正确的历史观。李书记还建议有关部门要尽可能地能为教师提供教学服务,有条件的时候配备好教师休息室、饮用水等,在教室布置方面多花心思。

崔希亮校长在课间走进教四楼,逐个教室进行视察,对教师的课前准备、教室的设备情况、教学区环境等进行检查,并与学生交谈,询问了学生的学习情况。随后崔校长听取了人文学院周阅教授为2011级新闻专业开设的《外国文学简史》课。

课后,崔校长与周阅老师、人文学院院长华学诚、教学督导员刘希明教授进行了交流。他首先谈了对该门课程的感想,肯定了周阅老师备课认真充分,课堂教学条理清晰,内容充实,节奏控制得当,具有良好的教学素质。同时,崔校长还与大家交流了对大学教学的认识,他提出,大学教育应更注重启发式教学和探究性教学,尤其是知识性课程;大学生应在课下多读书,在课堂教学中有更多主动性,更多参与到课堂互动讨论中;教师学术思想对学生的影响,以及课堂教学方法的灵活多样是需要教师思考的问题。此外,他还指出,多媒体课件的过分使用会影响师生交流,现代教育技术在课堂教学中的应用问题也需要深入研究和思考。(教务处)

本版编辑 戚俞灵

老舍茶馆成为我校实践教学基地



本报讯 10月26日,北京语言大学与老舍茶馆合作建立的实践教学基地举行了签约揭牌仪式。曹志耘副校长、老舍茶馆总经理兼党委书记尹智君女士、教育部高等教育司综合处张庆国副处长出席仪式。

曹志耘副校长在讲话中对老舍茶馆给予学校教学工作的支持表示感谢,对实践教学基地的建立给予了肯定。他指出,老舍茶馆是弘扬京味文化的重要阵地,北京语言大学与老舍茶馆合作建立实践教学基地有利于丰富实践教学的内涵,培养具有深厚文化底蕴和对华友好的中外文化交流使者。他希望双方能够加强沟通,深入交流,在更广泛的领域开展合作。

老舍茶馆总经理尹智君女士对于北语一行的到来表示欢迎,同时介绍了老舍茶馆的历史与现在的基本情况。她表示,

很期待同北京语言大学合作,为来华留学生实践活动提供场所,为中国文化的传播做出贡献。

参加本次揭牌仪式的还有教务处翟艳艳副处长,教务处高玉峰副处长,汉语学院赵菁副院长,汉语进修学院卓争鸣副院长,汉语速成学院陈军副院长,以及各留学生学院的相关教师。仪式结束后,随行的三个留学生学院的学生观看了一场富有京味的文艺演出。

北京语言大学与老舍茶馆合作建立的实践教学基地,通过前期沟通和协商,设计了一套适合我校留学生需要,能够寓教于乐的传统文化表演。同学们可以在欣赏节目的同时,参与到节目中,真正从体会中感受中华文化的韵味。基地的建立,在丰富学校实践教学内涵的同时,有利于来华留学生感受中国独特的文化魅力,加深对中国的感情和了解。(教务处)

校庆工作总结会隆重召开

本报讯 歌载襄盛事,五秩创辉煌。50周年校庆庆祝活动的成功举办唤起了全体北语人的精神共鸣,受到了师生校友和社会各界的广泛赞誉。10月17日下午,我校在逸夫报告厅隆重举行50周年校庆工作总结大会,总结校庆工作的经验,表彰为校庆做出突出贡献的单位和团队,激励师生更好地推动北语未来事业发展。校党委书记李宇明出席大会并作重要讲话,校长崔希亮做校庆工作总结,党委副书记雷明杰出席大会,副校长董立均主持会议,校工会主席林国立出席大会。校庆各工作组组长,各学院、中心、部、基地等单位负责人及工作人员代表,中外学生代表、离退休人员代表200多人参加大会。

李宇明书记在讲话中代表学校向所有为校庆工作倾尽心力的老师们、同学们、同志们表示感谢,充分肯定了校庆工作取得的成就。同时他指出,要尽快把注意力转移到学校未来如何发展上,把校庆的经验和收获作为未来发展的财富和动力,多一点忧患意识。他强调了以下几个方面的工作:继续做好校友工作,此次校庆活动中,校友发挥了重要作用,赢得了良好的社会影响,今后要继续广泛联系校友,做好校友捐赠和校友基金工作;重视对外传播工作,加强对外宣传,发挥手机报等新媒体的作用;广大干部要加强理论学习,继续坚持和完善理论学习中心组的学习,提高管理水平;加快国际化发展的步伐,进一步凸显我校国际化、“小联合国”的特色;增强服务公民社会的意识,与北京市以及学校所在的社区保持密切联系,为学校发展赢得良好的外部环境。

崔希亮校长做校庆工作汇报总结,主要汇报了三个方面的工作:一是校庆工作所取得的成就;二是校庆工作所取得的经验;三是校庆后续工作与学校面临的机遇与挑战。

崔校长在报告中说,校庆工作取得的成就主要体现在:通过校庆活动,增强了师生员工的凝聚力,增强了对学校未来发展的信心;校庆活动展示了北语的成就与特色,扩大了学校的社会影响力,得到了社会各界的广泛认同;通过校庆活动,我们传承了北语历史,弘扬了北语精神;校庆活动实现了“学术校庆”的目标,推进了我校学术发展;校庆活动加强了对外联系,推动了交流与合作;校庆期间,各类活动精彩纷呈,丰富了校园文化活动,凝聚了人心;校庆工作锻炼了师生员工意志,美化了校园环境,提高了服务保障水平,实现了“量入为出、节俭办校庆”的目标。他说:全体北语人广泛参与、群策群力,是校庆成功的关键因素;组织有序、指导思想明确是校庆活动圆满成功的有力保证;把校庆工作与学校正常发展工作紧密联系起来,充分调动全校各个方面的积极性,是校庆工作成功的重要基础。以上是校庆工作取得的经验,需要在今后工作中继承发扬。

大会进行了隆重的校庆工作表彰,授予秘书组等16个工作组“校庆工作优秀团队奖”、授予汉语学院等22个基层单位及志愿者、离退休、保安大队等3个优秀团体“校庆工作优秀组织奖”。伴随着优美的乐曲和热烈的掌声,李宇明书记、崔希亮校长为获奖单位、团队代表颁发了证书。(新闻中心)

中国当代语言学的回顾与发展:《中国当代语言学研究》启动编写

本报讯 “中国当代语言学的回顾与发展”学术讨论会于10月13日在我校会议中心举行。此次会议由校党委书记李宇明教授发起,对外汉语研究中心《世界汉语教学》编辑部承办,来自教育部、广州市教育局、社科院、北京语言大学、北京师范大学、中国传媒大学、南开大学、华中师范大学、河北大学等多所国内重点高校和研究机构的专家学者,就《当代中国语言学研究》的编撰、所承担专题的纲要与思路及中国当代语言学的回顾与发展进行了探讨,并正式启动了《中国当代语言学研究》的编撰工作。

《当代中国学术史》是中国社会科学出版社为庆祝中华人民共和国建国60周年而推出的一套大型丛书,《中国当代语言学研究》就是其中的一部,以概括中华人民共和国成立60年来中国当代语言学的主要学术成就、发展脉络,并展望未来发展趋势,具有重要意义。

《中国当代语言学研究》主编李宇明教授对会议作了主

题发言,他首先强调了撰写所要明确的“语言学批评”的角度,“大语言学”的范围以及幽默易懂的文风。同时他也树立了本书“避免重复、有所创新”及“语言学专门化”的目标:旨在内容剪裁、着眼聚焦、笔锋运转等方面,厚今薄古,描绘发展线索,重视研究理念、研究旨趣、研究方法、科学工具的嬗变进步,对未来趋势有所预测。

根据《中国当代语言学研究》涵盖的语言学相关专题,会议中各专题负责人分别对各自的内容大纲及思路进行了阐述。对全书的基本框架、撰写细则、写作体例等,与会研究人员也进行了深刻细致地讨论。

“中国当代语言学的回顾与发展”学术讨论会历时一天。李宇明教授在总结时指出:从事语言学的研究,应具备问题意识,理清发展脉络,思考学术的应用;应加强社会意识,在评判与展望之时加入对社会元素的思考,考虑本学科与社会的联系,做“人民的语言学家”。(对外汉语研究中心)

第二届全国文字与计算学术研讨会举行

本报讯 文字是人类记录、传播与获取信息的重要载体,对人类文明与社会发展的进步起到了至关重要的作用。进入21世纪后,在文字信息数字化的大背景下,产生了诸多文字与计算的问题。文字与计算作为一个交叉研究领域,涉及人文、技术和艺术等学科。

为给国内外从事文字与计算相关领域研究的学者提供一个共同研讨的平台,继2011年10月在河南安阳师范学院召开的“汉字字形计算研讨会”后,10月27日,“第二届全国文字与计算学术研讨会”在北京语言大学隆重召开。

本届会议首次面向全国征集论文,得到了国内多家科研机构的老师和同学们的响应,收到稿件19篇,内容涵盖“文字结构形式化与编码”、“字形自动生成技术”、“字形分析与处理”、“文字字形评价”、“古文字信息处理”、“计算机书法仿真”、“汉字字形语料库”等多个方面,投稿单位包括北京大

学、内蒙古师范大学、安阳师范学院、华南理工大学、教育部语言文字应用研究所、清华大学、北京航空航天大学、华东师范大学、北京语言大学等多家科研机构。

会上,学者们发表了《字形视觉效果好的认知评价》《残缺字形的计算机综合与识别技术》《商标中负形字体轮廓的提取》《基于笔段网络字形描述达的汉字笔画特征点统计分析》《脱机手写汉字细化消歧方法》《宋体汉字字形的部件与笔画缩放变换关系研究》《汉字笔画的自动提取》《基于动态描述达的汉字字形自动生成技术》《基于笔触特征三角形的手写汉字书法效果美化方法》等多篇学术论文,引起了与会者浓厚的兴趣和热烈的讨论。

作为新兴的交叉学科,文字与计算还有很多领域需要我们开拓,需要深入研究,让我们坚持不懈地努力,携手共同发展壮大这个交叉学科。(新闻中心)

2012-2013 学年学生骨干培训班结业

本报讯 10月19日,北京语言大学2012-2013学年学生骨干培训班结业典礼在逸夫报告厅举行。校党委副书记赵曼教授出席结业典礼,校团委、各学院分团委团总支干部以及全体校级学生干部参加了此次活动。

赵曼副书记从高等教育的发展以及社会的需要剖析了当今大学人才培养的路径;从世界对人才的要求分析了现在社会的人才观。他还就如何保持学生干部与学生身份的动态平衡,学生干部如何处理好学习与工作的关系,学生干部的角色等问题与在场同学进行了交流。他说,学生干部具有榜样、学生、专家等多重角色,希望广大同学扮演好每一个既定角色,在人生的舞台上发光发热。

校团委书记舒红对此次培训班基本情况进行了介绍,并宣读《关于表彰2012-2013学年学生骨干培训班优秀学员的决定》。随后,来自各个学生组织的学员代表依次发言,阐述自己在此次培训班中的感悟收获。最后,与会领导

嘉宾为优秀学员颁发结业证书。

本届培训班持续一周,共有来自全校各个年级、各个学院的近400名学生干部参与到本次的教学活动中,活动内容丰富多彩,包括理论学习、实践教学、小组研讨和素质拓展。校团委邀请校党委赵曼副书记、团市委杨海滨副书记、北京大学庄明科教授、我校社科院张昱琨教授为同学们带来形式新颖、内容丰富的培训。特别是上周末,校团委与北京市大学生服务中心合作,为培训班200多名学员进行了素质拓展训练,达到了凝练团队、提升素质的目的。

此次培训班是为贯彻落实纪念建团90周年大会和北京市第十三次团代会精神,深入实施“青年马克思主义者培养工程”,切实加强我校学生骨干队伍建设,提高我校学生骨干的理论水平和综合素质而举办。校团委希望通过此次培训,提升我校学生干部综合素质和业务水平,以便更好地开展校园文化活动,营造积极向上的校园文化氛围。(校团委)

与北语同行 纪念北语建校50周年系列访谈

认识谢小庆老师，最初是通过他的博客。他6年笔耕不辍，写下了近千篇博文，还有大量的图片与影音资料，这些都记录下了他对专业研究的孜孜追求，在思想领域的深深探索，对往昔岁月的追忆感怀以及对现今生活的点滴感悟。

“朝闻道，夕死可矣”这句话出现在谢小庆老师退休前夕的课堂PPT上，在即将结束近三十年的教学生涯之时，他以“朝闻道，夕死可矣”来自勉。

作为北京语言大学教育测量研究所所长，谢老师亦担任中国教育学会统计测量分会副理事长、国家汉语水平考试委员会顾问委员会委员、中国心理学会测验专业委员会委员、人力资源和社会保障部专家咨询委员会委员……而在许许多多身份之中，他更在意的是执着于学术，钟情于钻研的学者身份。

谢老师的专业为心理与教育测量学，自从1978年进入大学学习心理学开始，他的兴趣就集中于教育和心理测量这个分支。“主要是考试，我这辈子做的就是这么个事儿。”谢老师淡然一笑。这岂止一件“事儿”那么简单，这是一项庞大的事业，这么个“事儿”一做就是三十多年。

作为中国汉语水平考试(HSK)的研发者之一，谢老师在北语见证了HSK的发展壮大，在论及这项考试的影响力与重要作用时，谢老师难掩自豪之情。除此之外，他还参与研发中国少数民族汉语水平等级考试(MHK)、汉字应用水平测试(HZC)、国家职业汉语能力考试(ZHC)等等。这些现在已广为普及并有着重要意义的考试，其中凝聚了多少谢老师和他

首届中华吟诵高端论坛在京举行

10月20-21日，由中国语文现代化学会吟诵分会、首都师范大学中国诗歌研究中心、北京语言大学首都国际文化研究中心、江苏师范大学文学院联合主办的“首届中华吟诵高端论坛”在北京香山成功举办。来自全国高校和社会各界的30余位专家学者、著名艺术家，包括列入国家非物质文化遗产名录的吟诵调传承人，参加了本次论坛。

论坛开幕式由中华吟诵学会理事长韩经太教授主持。教育部语用司文字应用管理处处长孟庆瑜、中华语学会名誉会长郑伯农在开幕式上致辞。论坛以主题发言为主，辅以自由讨论与雅集。与会者围绕“吟诵”的概念、吟诵的规律与吟诵调、方言吟诵与具体文本的吟诵、吟诵的当代价值与传承等主题进行了深入的研讨。

围绕“吟诵”的概念，南京师范大学陈少松教授对“吟诵”这一合成词中的两个词素即“吟”与“诵”的异同进行了比较分析，提出了“吟诵”的广义、狭义之分。首都师范大学赵敏俐教授作出了“传统吟诵”、“普通话吟诵”和“新式吟唱”的区分。北京师范大学周流溪教授则对传统吟诵及当代诸家说法做了重点梳理。常州吟诵代表性传承人李惠集教授、中国人民大学学生宋振银、北京语言学院朗诵研究会会刊主编于晓鹏、北方昆剧院一级演员张卫东、东北师范大学陈向春教授、复旦大学蒋凡教授也分别对吟诵概念作出了富有见解的阐释。

吟诵特点与规律的问题亦多受关注。常德市政协原副主席丁时祺提出了音准、咬字、停顿、调性等吟诵要遵循的自然法则。中央民族大学副教授徐建顺与北京语言大学博士研究生朱立侠也在吟诵采集的基础上对吟诵的规律进行了阐释。

工作出色，三度出国 从1989年到2012年，陈老师从事对外汉语教学工作已有二十多个年头。这二十多年里，陈老师既在北京语言大学教授留学生课程，也曾三次被派往国外进行对外汉语教学工作，可谓经验丰富，资历颇深。

1994年，已有五年工作经验的陈老师第一次到美国密执安州参加为期一年的交流项目，从事对外汉语助教工作。如果说这次出国是陈老师对外汉语教学的一次体验和热身，那么2008到2009年这一次就是正式的出国教学了。2008年，陈若凡老师前往美国俄亥俄大学从事汉语教学工作。当时北语和俄亥俄大学的交换项目刚刚建立，所以陈老师也是北语第一个派去的俄亥俄大学的对外汉语教师。陈老师介绍，在这样的项目中，汉语是作为一门外语——类似公共选修课的课来进行设置的。一周有四个课时，共四个年级，陈老师负责教授一、二年级。

中外文化差别大是每一位从事对外汉语教学的老师在教学过程中不得不面对的一个问题。陈老师说，为了解决这个问题，尽量消除文化差异对学习语言造成的障碍和影响，俄亥俄大学在汉语课之外每周都会举办一次文化活动，中国书法、电影、饮食等有关中国文化方面均有涉及，以此来营造一种文化氛围以便学生们更好地学习汉语。

陈老师的三次出国经历中，较其他两次有所不同的是去新西兰。2001到2002年，陈老师受国家汉办委派去新西兰做中小学部分的汉语顾问。当时在陈老师所在的学校共有日本、德国、法国等五个国家五个语种的工作处，如歌德学院、塞万提斯学院等。作为一名汉语顾问，陈老师主要负责学校汉语教学方面的监督、考察、组织研讨会等等，并且与中国驻当地使领馆打交道获取政府支持，也负责组织、参与一些文化活动如国际文化周等等。用陈老师的话来说，相比于以前的对外汉语教学工作，这次做汉语顾问是一种新的挑战，从这个角度、这个工作岗位上做一些管理工作，传播中国文化，是一件很有趣味的事情。

谢小庆：大半生都在做“考试”这个事儿

本报特约记者 李玉婉

的团队的心血。在谢老师看来，还有一个他此生中参与的颇为重要的考试——国家公务员考试。自从1988年开始为国家人事部考试录用司组织的录用考试主持行政职业能力测验的命题以来，他为此项事业倾注了大量的心血。现今，北京语言大学考试安全研究中心已成为国内第一家通过资质认证的机构，对公务员考试安全提供全面的技术支持。谢老师谈及“汉字应用水平测试命题中心”和“考试安全中心”，他好似看到子女取得了莫大的成就，那喜悦溢于言表。

在论及研发这些考试中所遇到的困难时，谢老师叹道，几乎所有的事情都是困难的，没有一件容易的事情。面对纷繁芜杂的汉语语言现象，如何考试，考什么，怎么考，怎样实现高分高能？这些都如一场更为严酷的考试，需要学者们来作答。在工作中，他未曾懈怠过，即使是节假日，深夜十一点多而工作室依旧灯火通明是常态。

“大庇天下寒士俱欢颜”

1967年，16岁的谢小庆离开北京，去了内蒙古锡林郭勒盟插队。谢老师回忆说：“我当知青，是在国家发出号召之前，那时自己想到更广阔的天空有所作为。”11年的草原牧歌生活之后，因为高考恢复而考回了北京。此后的30年的学术和教学生涯中，他那股大有作为之豪气依旧回荡，他那忧国忧民之情依旧浓烈。

谢老师博客中记载过他于1975年去云南石林游览时所写的文章。那时的他在石林胜境中，见显赫官员游玩驱车宿豪华宾馆，思农工凿山开壁之艰难，遂发出“哪一日同游胜地无分权卑？”之问。而在谈论到国家公务员考试时，谢老师说：“一个社会如果没有阶层间的流动，特别是不能让下层苦人所看到希望的话，这个社会就是不安定的，没前途的。而我们所作的恰恰是帮助那些人，给他们带来希望。”从青年时代直至今日，谢老师忧国忧民之情犹如杜甫那般，认为使“天下寒士俱欢颜”，才是教育根本之所在，是考试选拔目的之所在。

从音韵角度对吟诵展开的研究讨论也占有一定比重。原中国艺术研究院音乐研究所副研究员孙玄龄教授在发言中将吟诵调做了音乐上的分类。中央民族乐团国家一级演员戴学忱将修复吟诵调的手段归纳为两种，一是方言吟诵转变为普通话吟诵，二是加入音乐、戏曲等文化元素。

此次与会学者中不乏方言吟诵专家，围绕方言吟诵的发言与讨论亦据此展开。漳州师范学院副教授施植生就闽南话吟诵的传承进行了阐述。中华书局原副总编辑程毅中以对苏州弹词的分析为基础，提出诗词吟诵可适当借鉴苏州弹词的唱法，以尝试不同于朗诵和歌曲的诵读方式。

北京语言大学王恩保教授就“叶音”说与《诗经》吟诵的读音问题进行了辨析。河南大学华锋教授基于对楚辞吟咏的研究，介绍了楚辞与《诗经》吟咏的异同，同时对《离骚》的吟咏进行了较详细的阐述。

对吟诵价值所在的认识，对吟诵继承与创新方式的探索，一直是现今古典诗词吟诵活动中理论推展的重要方向。台湾辅仁大学副教授孙永忠总结了台湾近三十年在古典诗词吟唱方面的发展。河南省吟诵学会副会长徐羽柯分析了吟诵的当代价值。

在如何传承传统吟诵的问题上，中南财经大学劳在鸣教授、上海师大附中特级教师彭世强及上海杨浦教师进修学院退休教师刘德隆分别发表了自己的看法。

本次论坛是在近年来“中华吟诵亟待抢救和传承”的社会呼声的背景下，首次以学术讨论为主的高端论坛，在吟诵学研究的理论构建及对吟诵绝学的抢救、传承与弘扬中都具有里程碑的意义。

(首都国际文化研究中心)

教育的公平能改变人的命运，考试的科学化能改变教育的质量，考试的研究水平直接影响到创新型人才的培养，影响到我国人力资源的开发。如何从中国这样一个人力资源大国中选拔优秀的人才，如何通过教育、通过考试实现公平，他怀着强烈的使命感。他在博文中关注各种考试，关注教育中的各种不公平现象。怎样使教育更符合实际需求，怎样使人才选拔更合理，在谢老师的专业范围内，他努力做到最好。“考试是测量人的能力的，就像一个体温计一样。但是这个体温计不准，如何为体温计的质量把关，是我们在做的。”他还形象地说：“技术监督部门兢兢业业地监督冰箱、洗衣机、彩电的质量，但却对于影响人前途的考试质量不闻不问。”于是，对于决定人命运的考试的质量进行测评，便成了谢老师致力于一生的事业。

“授之以鱼，不若授之以渔”

1991年，谢小庆老师来到北语。2011年，他退休了。在谈及他的教学生涯时，谢老师讲了两个小故事。

一个是在研究生论文答辩完以后，原本再无上课义务的谢老师为学生精心准备了几节课，更多的是教授实际操作层面的问题。他的学生后来无不感慨地回顾说：“固然要文凭，也要有水平；固然要学历，也要有学问。”

另一个故事是，谢老师在给研究生教授教育与心理测量学这门课时，以往采取的教学形式是他在讲台上讲授，学生听讲。由于他生动的讲授，课堂一直是广受学生好评的。但是渐渐地他觉得，一个人的精彩表演并不能说明这就是一堂精彩的课，而要还课堂给学生，改传统的以教师中心为以学生中心，进行课堂讨论。坚持了几十年的习惯在他教学生涯谢幕之前被改变，他以探索的勇气来创新，收到了更好的效果。他说：“我完全可以按照以往的方法继续教授，不必重做讲义和重拟教学思路，但是我还是改变了。为了让学生能力得到锻炼，这个改变不怕迟到。”

你好，先“声”——第三届语音语调大赛精彩落幕

10月25日晚，高级翻译学院“你好，先‘声’”第三届语音语调大赛在逸夫报告厅顺利结束。来自汉语学院的留学生西里尔、11法语系的张耀中和11法语系龚正分别占据了中、英、法三组的冠军，12法翻戴欣怡获得最佳人气奖。高级翻译学院领导、教师代表及中、英、法七名评委老师都来到比赛现场。

比赛分为三个部分：模拟联合国大会、电影片段配音及决赛环节。决赛环节中中文组为绕口令，英语和法语组为“非诚勿扰”角色扮演。第一环节中，主持人客串联合国大会主席，每三组选手针对一个热点话题为自己所代表的国家发言。热点话题共两个，分别为“哪个国家的语言应该成为世界语”、“世界末日时哪个国家应该登上诺亚方舟”。每位选手发言时间为一分钟，稿件难度适中。选手们在这个环节中为了自己代表的国家而战，侃侃而谈，自信而坚定。

第二个环节为电影配音，也是本次比赛中观众笑声最密集，最活跃的一个环节。六组选手按照编组，演绎自备配音片段，他们分别绘声绘色地演绎了《马达加斯加3》、《汽车总动员》、《情深雨濛濛》、《生活大爆炸》、《霹雳娇娃》及《爱在那一天》的片段。配音选取片段新颖，跨度广，深受学生喜爱，梁爽老师事后对此次环节赞赏有加。

两轮环节后，中文组共有3名留学生进入绕口令环节，英法组共有10名选手进入决赛环节。选手们在这一环节展现出的临场发挥能力、幽默感等让人耳目一新。

此次比赛旨在向同学们推广外语学习时语音语调的重要性，发现更多的北语“好声音”。

(高级翻译学院)

对外汉语 挚爱一生

学生记者 李岁竹

感触：国外教学与国内教学的不同

虽然都是对外汉语教学，但工作在国内还是和国外二者是有很大不同的。陈老师对记者说，在国内外教学和在国内最大的不同就是国外面对的是一个国家的学生，学生们有什么不懂的地方，用这个国家的语言进行解释清楚并不难，但是在国内教学，面对的就是十几个乃至更多国家的学生，他们的母语不同，教学时就相应地会有难度。从这一点来讲，国外教学比国内教学似乎更容易一些。

然而国外教学毕竟是在国外，用陈老师的话来说就是：“你在别人国家上课，你得适应人家。”她介绍道，在美国上课时，老师第一堂课就要把这个学期的整体安排告诉学生，比如考试时间、出勤等要求在综合评定分数中占百分比等等；每一天的Schedule也要提前告知学生。美国学生的法律意识很强，他们在课堂上的表现关系到个人的综合评定，因此他们对分数非常看重。这是每一位在美国的对外汉语教师需要注意的。陈老师讲，在国外进行对外汉语教学，我们不仅要专注于传播自己国家的文化，同时也要注意适应别的国家的规则，我们的方法换了国外环境要行得通。中外观念不同，因此绝对不能照搬国内的模式和经验，一定要结合实际情况，在不同国家采用不同的方法进行教学，这样才能达到好的效果。

被问及最有感触的教学经验时，陈老师很肯定地说，教学中很重要的一点是经验的总结，教学必须要经过实践，因为方法不是一成不变的。在国外工作充满挑战，因其教学对象变化太多，则更要不断在实践中吸取经验教训，并及时作出改变。陈老师在新西兰做汉语顾问工作时，中国的对外汉语教学模式还不是很完善，政府的重视程度也不如现在。陈老师负责参与教材制作，认为在注重教材趣味性、用录音、录像保证教材生动性的同时，把汉语作为一门外语的教学方法也很重要。编写教材的人不一定是中国人，甚至不一定懂汉语，但是要懂得语言教学方法，这样的编写者与汉语为母语的人合作，就可以编写出优秀而实用的教材。这也是陈老师在实践中总结出来的经验。

选择了这条路，就要一直走下去

1989年学业完成后，陈老师选择了对外汉语工作，一做就是二十多年。她表示会一直坚定地在这条职业道路上走下去。陈老师很享受对外汉语教学这份工作。在新西兰做汉语顾问时，她为传播中国文化、辅助对外汉语教学所做的管理工作，相比于以前的工作来说是一种新的挑战。当时日本

政府对日语对外教学很重视，支持力度也很大，而汉语传播、教学力量在那时还很薄弱，教材、教师等资源都比较缺乏。陈老师从事教师督导工作之余还会办一些journal，当中涉及各国文化、各校汉语教学情况、教学辅助材料等等。虽然那时候材料还很少，国家支持的力度不如现今，陈老师从教师到顾问的角色转变也使她适应了不短的时间，然而她还是真心地认为这是一份有趣的工作，深深地爱着这份工作。

从事对外汉语教学工作使人有一种成就感。陈老师当时选择这份工作主要是出于兴趣，觉得和外国学生打交道是很有意思的事情，工作多年之后，这份心情也由喜欢转化为深深的爱。学习汉语的许多学生都是零基础，看着他们一点点学会汉语并渐渐说得流利，是每一位对外汉语教师心中最高兴的事。陈老师工作二十多年，接触的学生来自世界各地，在与学生的关系方面，她说：“我们之间既是朋友也是师生。周总理曾说，‘外事无小事’，我们作为中国的汉语教师，出去教学代表的是我们国家，因此我很重视与学生之间的关系。”

在对外汉语教学领域工作这么多年，陈老师明显地感受到国家在这方面所投入力度的加大，她对此也感到非常欣慰。陈老师非常希望中国的对外汉语教育事业发展地更好，她还建议学校应加大宣传力度，让全世界知道北语的优秀之处，这样的工作应该延续下去，北语要发展自己的特色，成为国际知名的学校。

陈老师坚毅的眼神透露着对北语的信心，对我国对外汉语教学、汉语传播发展的信心。弘扬中国文化、传播汉语的道路还很长，期待着一代又一代人的努力。



授之以鱼不如授之以渔，学生可能会从听课中得到了获取知识的乐趣，但他们失去了自己思考探索的能力，学生可能在学校中得到了理论的丰富，但他们还需要实践能力的提升。

正当我们谈论课堂因创新而带来意外的效果时，谢老师的一位学生前来拜访。她生动地描述了在谢老师课堂上，同学们思想迸发，激烈地唇枪舌战，在必要时候，老师的一句恰到好处的点评总是能警醒同学。这样的模式使学生们收获颇丰。

谢老师在谈及学生的学习与就业时说道：“不怕无人请，只怕艺不精。”他鼓励学生多付出、多努力。“我的一些学生在读研期间，他们一个人一年干的工作，相当于别人20年干的工作。……只要有真才实学，只要确有本事，即使有人想挖也挖不住的，想压也压不死的。”谢老师希望学生能真正学到本领，他相信能来北语学习的学生都是很优秀的，希望他们在学习中成长，在学习中收获本领。

在对谢老师的采访中，不时地为他对专业的激情所感染，也被他对教学的热爱所折服。他的人生智慧在话语间涓涓流出，令人回味无穷。“现在退休了，想多读一些自己想读的书。”学而无涯，年轻时他想精读而觉得奢侈不敢读的那些古代典籍，现在也大概可以得闲一阅了吧。期待着谢老师在他的博客上与我们分享他的阅读心得。

本版编辑 王黎黎

● 校园简讯 我校喜获首项国家社科基金重大项目

近日，2012年度国家社会科学基金重大项目(第三批)招标评审结果名单正式公布，共立项91项。我校由李明俊教授作为首席专家申报的“新时期语言文字规范化问题研究”获得立项，实现了我校国家级重大项目零的突破。

本课题总的框架由宏观形势与理论研究、语言文字规范标准学术蓝本研制和语言文字规范化社会服务研究三大块构成，据此，本课题的主要研究内容包括五个大的方面：新时期语言文字规范化的形势、任务及对策研究；新时期汉语规范化的现状、问题与对策研究；新时期汉语词汇、语法、语用规范化的现状、问题与对策研究；语言文字规范的社会应用与服务研究。研究队伍整合了北京语言大学、中国社会科学院语言研究所、国家语委语言文字应用研究所、北京师范大学、渤海大学等高校和科研院所的相关学术力量。(科研处)

严格教学管理，加强学风建设

“严格教学管理，加强学风建设”教学检查活动日前启动。10月15日至19日，教务处分四个时间段，巡视了教一楼、教二楼、教四楼和逸夫楼的教学秩序和纪律。巡视过程发现，各教学单位及领导高度重视教风、学风建设，大多数教师能严格按照教师规范等履行教师职责，按时进入教室。有的老师7:50就进入教室，指导学生朗读，有的老师下课5分钟了，还被学生团团围住，解答问题，反映出北语教师爱岗敬业的师风风范。巡视中也发现一些问题，如教一楼教师迟到2-3分钟的现象比较普遍，其他教学楼教师提前下课的情况也屡有发生。针对不同问题，教务处已跟相关学院做了沟通，并在后勤部门的大力支持下，及时恢复了教二楼、教四楼和逸夫楼的上课铃声。(教务处)

校领导观看艺术系毕业生汇报展

10月18日，我校艺术系中国书画专业乔金塔同学书法作品篆刻汇报展在人文学院艺术展厅开幕。李宇明书记、崔希亮校长和许多师生前往观看。

汇报展上，李书记和崔校长与乔金塔同学进行了亲切的交谈，对此次展出的作品给予好评，并向乔金塔同学和艺术系学生提出了期望，鼓励他们继续坚持艺术创作，弘扬中华优秀传统文化。李书记和崔校长还欣然为此次汇报展挥毫题字。乔金塔同学2009年考取我校人文学院艺术系中国书画专业，主攻书法篆刻。该同学在篆、隶、楷、行、草等书体上均有涉猎，是我校艺术系优秀学生代表之一。(新闻中心)

SK高管班结业 学员感谢北语

10月17日，汉语速成学院第15期韩国SK集团高管汉语培训班结业仪式在会议中心举行。第15期SK班共有4名学员，本期高管班从8月13日开始，10月17日结束，为期8周。汉语速成学院领导高度重视，选派优秀教师，在充分总结借鉴前14期班成功经验的基础上，大胆创新模式，优化课程设置，全面实践任务式教学，确保SK班的教学效果和SK教学模式的成功。

在结业仪式上，四名学员用汉语发表了结业感言。学员们表示，北语的教师和教学是最好的，北语的学习经历，将是他们人生中最美好的一段回忆。

SK项目是汉语速成学院与国际知名大企业合作的成功典范，始于2006年，8年来为SK集团培训了200名懂汉语、了解中国历史文化、具有中国视野的中高层管理人才。SK教学模式以其鲜明的职业化、专业化、国际化的特点，成为汉语速成学院高端汉语培训战略的重要一环和汉语国际教育的品牌。(汉语速成学院 李先银)

北语社获评“北京市新闻出版和版权工作先进集体”

日前，在北京市人力资源和社会保障局、北京市新闻出版局(版权局)联合开展的2010—2012年度北京市新闻出版和版权工作先进集体、先进个人的评选活动中，我校出版社被评为“北京市新闻出版和版权工作先进集体”，出版社张健总编辑被评为“北京市新闻出版和版权工作先进个人”。此次共评选表彰北京市新闻出版和版权工作先进集体共计65个、先进个人共计200名。(出版社)

“民生与正义：梁晓声创作研讨会”在我校召开

民生与正义：梁晓声创作研讨会



北京语言大学教授梁晓声先生是中国当代著名作家。他在文学创作、思想教育、文化建设等方面贡献卓著，其作品影响了一代中国人。他在二十世纪八十年代初以知青小说创作闻名，后在小说创作、影视剧本创作、随笔写作各方面均成果卓著。代表作品有小说《这是一片神奇的土地》、《今夜有暴风雪》、《雪城》、《年轮》、《浮城》，影视剧《年轮》、《知青》，随笔集《郁闷的中国人》、社会学著作《中国社会各阶层分析》等。

2012年10月13-14日，北京语言大学50周年校庆之际，北京语言大学、中国现代文学馆、中国当代文学研究会在北京语言大学联合举办为期两天的“民生与正义：梁晓声创作研讨会”。来自中国社科院、中国现代文学馆、北京大学、中国人民大学、北京师范大学、北京语言大学等国内21个科研、教学单位的60多位学者出席了本次研讨会。本次研讨会共收到论文及摘要24篇，梁晓声年谱1份，1场主题发言和4场学术研讨会中共有27位学者对梁晓声创作及相关问题展开了深入研讨。研讨会期间梁晓声先生还与时事评论家、中国国际战略基金会研究员秦晓鹰先生做了一场对话。闭幕式上梁晓声对学者们的研讨做了回应。

一、评价梁晓声的知青文学

梁晓声知青文学的评价是本次会议研讨的重点。这源于梁晓声作为知青文学作家的文学史定位，也是对前一段时间央视热播电视连续剧《知青》现象的自然反馈。如何评价梁晓声的知青文学，关键问题是如何评价其历史反思深度问题。学者们普遍认为梁晓声知青文学创作是富有历史反思深度的，但这一深度是否充分却各有不同的看法，从中也显现出学者们历史观之间的差异性。

评价梁晓声知青文学创作的反思深度是否充分的关键，是研究者在自身的价值取向中如何回答如下问题：个人的青春记忆、理想追求是否可以与历史的错误、个人与民族的苦难相对剥离开来。

路文彬、胡玉伟、车红梅、刘军茹等学者对以上问题做出的是肯定的回答，因而他们倾向于认可梁晓声知青文学创作的思想深度。路文彬认为，固然要反思“文革”的错误，但是不能否定我们自己的那段心灵史，否则就等于否定了我们自身。胡玉伟强调在梁晓声创作中，知青一代人自身的善与“文革”的恶是对立的。他说：“在梁晓声的知青小说中，苦难并没有被遗忘，而是被压抑到潜意识中再经过过滤性抽取升华为一种精神财富。作为‘再教育’运动背景的‘文革’被推到远景。作者试图以此与‘文革’拉开道德上的距离。……在作者笔下，一代人以自己的善和正义与‘文革’的恶进行精神上的较量，‘相信未来’的乐观的历史观使得悲剧最终被正剧化了。”车红梅认为梁晓声小说“充分观照北大荒知青的正面价值”，因而“梁晓声是一个有责任感的作家”。刘军茹认为《知青》“在温暖向善的人性体悟及叙事中”为“传达知识分子理念和适应主导意识形态规范之间找到一条合适的路径。”桂琳则通过对知青成长书写的类型分析切入，认为不同于现

实性成长书写和浪漫型成长书写，梁晓声的知青创作属于反思型成长书写。

王春林等学者对上述问题做出的是否定的回答，因而他们倾向于认为梁晓声知青文学反思的深度是有限的。王春林在知青文学视阈中审视梁晓声的新作《知青》，认为“梁晓声在骨子里还是那个充满着理想主义精神的梁晓声，他实际上并没有走出那种‘青春无悔’的知青情结。既然‘青春无悔’，那么，那个特定的知青岁月就容不得轻易否定。这样，如此一种‘青春无悔’理念的存在，自然也就在很大程度上构成了对于梁晓声历史反思精神的消解。”王春林从梁晓声的文学审美理念、梁晓声的情感记忆和电视剧脚本形式三个方面对《知青》的知青英雄主义情结进行了溯源。张志忠、毕光明也认同《知青》是有限度的历史反思的看法。张志忠强调对“文革”反省不够，是一个民族的普遍问题，不是梁晓声一个人的问题。毕光明一方面对长篇小说《知青》的艺术性之不足表示遗憾，认为该小说由于电视剧主旋律要求和大众文化要求的制约，没有体现梁晓声的写作水平；另一方面，他又特别强调该小说文本的缝隙中存在着许多有价值的思想。

本次研讨会上，学者们还特别强调应该把知青文学与知青文学运动结合起来考察。程光炜强调知青文学是知青运动的产物，建议对梁晓声及其同代人做口述史。他认为“知青文学不仅是一个文学概念，也是一个历史概念”，梁晓声的创作是将建国后17年的理想主义与80年代理想主义结合起来反思的文学，与路遥、柯云路的创作接近，具有艺术性结构。反思学术史，程光炜认为先锋的趣味影响了研究界的评价尺度，造成对知青文学评价不公的状况。陈晓明、吴义勤、杨成志、谭五昌等也都特别强调梁晓声所代表的知青文学的历史承担意识。吴义勤教授认为“梁晓声先生是中国当代文学的一个标志性的人物，也是中国当代文学的一个重要的不可或缺的维度。”他认为梁晓声“是一个作家，更是一个思想者。”张志忠辨析了现实中的知青哪一部分人会质疑青春无悔，哪些人会把知青生活变成往后的岁月甘泉。

二、阐释梁晓声为平民代言的创作立场

本次研讨会上，学者们还对梁晓声为平民代言的创作立场进行了深入阐释。阎纯德强调梁晓声作品是“一个时代的灵魂，和人民贴近。”白桦在与当前网络写作的比较中凸显梁晓声作品的社会责任意识与历史使命感。陈晓明把梁晓声界定为“历史记忆的承诺者”、“平民的代言人”、“当下社会的批判者”。他认为，梁晓声是“一个从‘新时期’向‘后新时期’转型的历史空场穿行而过的穿越者。从新时期之初的知青文学，到后新时期的市场批判，梁晓声的同代人都转身离去，只有梁晓声，以笔为旗，始终不渝，呼喊、坚守、承担。因为他的本真，他有真正的仁义之道，他才可以那么爱憎分明，那么不留余地。”他认为梁晓声为平民代言的文学具有自传性和亲历性的特点，因而他为平民代言就不是为自己确立高蹈的姿态，而具有把每一个个人当做人道情怀、平等心态。陈晓明细致解读了《又是中秋》、《父亲》、《玉顺娘的股》等作品中的平民情怀。许建辉认为作为作家的梁晓声重点书写的是感性的心灵世界，作为教授的梁晓声所思考的是知识谱系中的理想世界，作为政协委员的梁晓声关注的是以民生为基础的现实世界。三种身份，指涉三个世界，却共有一个书写、观察、思考的前提——“城市知识者的平民主义立场”。

三、关注梁晓声创作的多样性

本次研讨会上，学者们还强调应该关注梁晓声创作的多样性，并对梁晓声创作的外来思想资源、对梁晓声1990年前后创作的转向、梁晓声创作的理性精神与民生意识、梁晓声创作的爱情书写、梁晓声的荒诞系列作品等问题展开了多维阐释。

张志忠强调，梁晓声的创作世界丰富广博，不是知青文

学创作这一定位所能涵盖的。路文彬在追问中国小说现代传统的外来资源中揭示梁晓声创作的特点，认为“鲁迅、巴金和沈从文等”作家继承的都是契诃夫的传统，而“梁晓声是个例外”，梁晓声继承的是高尔基的传统。他认为梁晓声“所关注的文学主题以及其中流露出的浓郁人道主义情怀，皆与高尔基有着诸多的共性，那就是：在任何时候，都不要放弃对人类的希望。作家更应关心的是爱和美好，而不是恨与丑恶。”张重岗通过对梁晓声1990年前后完成的《龙年“1988”》、《“93断想”》等小说类写作和两篇小说《白发卡》、《表弟》的分析，重新触摸梁晓声在那个转折年代的思想感受，同时讨论他以写作进行历史救赎的路径。李春雨着重研讨梁晓声近年的随笔写作，指出大学教授的职业身份影响了梁晓声近年的创作，其激情中越来越多地融入了理性。她认为“历史与现实、理性与焦虑、批判与智慧是认识和理解梁晓声的三个关键词组。”李东芳认为，梁晓声的知青写作中，“自然环境的描写在小说中扮演着重要角色，具有强大的叙事功能。北大荒自然环境的雄奇和荒蛮既是激情和崇高品格的象征物，也是将“苦难”浪漫化和诗意化，将荒谬感意义化的重要载体。此外，知识青年的知识趣味也常常在文本中创造诗意。”张艳梅强调不应该用贴标签的方式把梁晓声写作简单化了。她说梁晓声“就是思想自由、精神独立的一个人而已”，“与其说他主动给自己贴上知青代言人和底层代言人的标签，不如说时代话语绑架了他”。赵文郁借助萨特的存在主义理论对梁晓声1990年代中期创作的三本荒诞现实主义作品《浮城》、《红晕》、《尾巴》进行了细致解读。崔新玲则通过《伊人伊人》中的文本细读，阐释梁晓声后期创作中爱情叙事中的变化因素和不变因素。

另外，赵文郁制作的《梁晓声年表》细致、丰富、全面，不仅列出了梁晓声生活、创作中的重要事件，指出这些事件与当时时代的关系，而且注重发掘这些事件与梁晓声精神发展的内在关系。

四、探讨大学写作课程改革问题

本次与会的一些大学教师还结合梁晓声的教学实践对大学写作课程改革问题展开了研讨。

刘晓丽从“何为写作”、“何为可以教”、“何为不可以教”进入“写作何以能教”这个写作学元问题的内部，探讨写作在什么层面上是可以教的，在什么层面上是不可以教的，并以马正平、李白坚、梁晓声为例，探讨我们如何在可以教的层面上努力，在不可以教的层面上加以引导。她认为“梁晓声教授，以作家特有身份以及对写作的敏感，他不仅在技术上指导学生，更是在引导学生认知和感受力，在写作素养的意义上提升学生，让学生懂得写作和生活、写作与伦理的关系。”邓程分析了以文学理论为中心、以文学史为骨干、写作和鉴赏可有可无的中文系本科课程体系的弊端，认为“对现行课程体系进行改革势在必行。新的课程体系应该以写作和鉴赏为中心，弱化理论的中心地位，削减文学史课时，大量增设写作和各种专题课程。”方守金建议应该以渐进的方式改进大学课程。胡少卿从一份课堂实录和一份中文专业就业访谈出发，探讨大学中文专业写作课程的优化问题。他认为文学写作课程限更应培养学生想象力、感受力、创造力，倡导跨越学科界限，帮助学生成为自由独立的个体。

五、对话：第三次领航的展望

2012年10月13日下午，学者们的研讨在北京语言大学



会议中心紧张地进行着。与此同时，梁晓声先生与时事评论家秦晓鹰先生在北京语言大学逸夫报告厅进行了一场题为“第三次领航的展望”的对话。他们对中国当前的社会现状和历史走向做出富有深度的阐释和预测，倡导每个人都自觉做一个自觉追求民主、追求理性、有历史担当意识的公民。200多名校内外师生聆听了这场讲座，并积极进行了现场互动。

秦晓鹰认为中国共产党在民族独立、改革开放的第一、二次领航是比较成功的，但是仍遗留了许多重大问题亟待解决。民主意识的有待发展，“中等收入陷阱”的矛盾，再加上廉政水平不高、城市化迅速发展造成的管理困难、公共服务问题、生态问题、道德体系问题以及就业问题等等，使得中华民族当前再次面临一个生死存亡的重要时刻。这就形成了我们对第三次领航的期待。这不仅需要政府的有力管理，也是对我们青年一代的考验。

梁晓声说，我们要做一个有公民意识、社会关怀意识和历史承担意识的公民，尤其在网络发达的信息化时代，千万不要做一个无态度、不参与、没同情、不支持、不反对的看客。他形象地说到：“前一段时间，游行的时候有人砸别人的车，甚至打伤车主。如果我们受过大学教育，起码要做到这一点：如果谁能阻止的话，我至少不成为围观者的一员，至少不在旁边说‘砸！砸！’如果有人要从楼上跳下来，受过大学教育的，如果我们不能阻止，至少我们应该背过身去。”他说，如果受过大学教育的人，也成那种鲁迅笔下的“看客”，这才叫绝对的失败。他呼唤有更多的新国民，希望大学生们有自己独立的理性思考、踏踏实实打理好自己的生活，认为这样就等于为整个国家减压了。他相信受过高等教育的大学生，有打理好自己的人生的能力。

六、小结及其他

本次研讨会上，学者们既摆出了梁晓声创作研究的难点，并对之进行了深入探讨，形成了思想交锋，同时也指出了梁晓声创作研究的盲点，拓宽了学术视野。学者们还提出了研究方法创新的问题，强调要在文学研究与知青运动研究、文革反思的互动关系中深化梁晓声及知青文学研究，强调要超越单一化刻板化的研究模式。本次研讨会深化了梁晓声精神世界的探讨，从而也从一个侧面丰富了当代中国当代文学研究，丰富了中国当代知识分子研究。本次研讨会作为北京语言大学校庆50周年的系列活动，充分体现了北语“学术校庆”的特色。

梁晓声在闭幕式上发表了感言，对学者们的发言做出了回应。他在发言中重申自己批判“左”的思想错误、坚持用美好人性温暖社会的文化立场，强调人的历史承担意识，并就《知青》电视剧的创作、拍摄、剪辑过程做了说明。

文化交流意义的重新体认：反思与重构

——中外学者再论世界文化交流中的中国文学艺术

张杰

为中华文明按照地域的不同可以划分为不同的文化圈，这些文化圈要吸收外来文化思想，要么将中华文明成果向外辐射。而就在这些文化圈的边缘地区，存在有大量杂糅有各种文化元素的民间宗教，比如我国壮族所信奉的“师公教”就是融合了佛、道、儒及原始图腾信仰为一体的地方性宗教。这些宗教拥有自身完整的教义和仪式体系，但长期不被主流文化认可，甚至遭到排斥和禁绝。梁先生呼吁全社会应该给予这些民间宗教以应有的地位。

除了上述学者对于宗教文化的研究以外，更多的学者仍将论述的重点放在了文艺本体的论述上，既包括对中国文艺的讨论，也包括对西方文学理论思潮的发展的关注，不过论述的立足点是把它们放在世界文化交流中的背景中来讨论。其中傅璇琮先生和陶文鹏两位老先生的发言极有启发意义。作为老一代学人，陶先生对于莫言获得诺贝尔文学奖一事表现出了极大的热情。他认为莫言获得诺贝尔文学奖主要说明了三个方面的认可。首先，中国现当代文学的价值终于得到国际社会的认可。其次，良好的多语言翻译，是莫言获奖的必要条件。最后，莫言的获奖，是中西方文学交流碰撞开出的硕果，莫言确实学习了马克思和福克纳的一些魔幻现实主义的作品，从这里面吸取的营养，但是它把它融化到自己中国坚实的土壤上来，他既是现代主义先锋派，但是又是具有中国民族特色的。陶先生由此指出国际间的文学交流对于促进本国文学发展是具有重要意义的，他建议中国学界可以在未来加强两项工作：一是加强对外国诗学和诗歌创作的翻译与研究；二是要加强对外国汉学家研究中国诗人成果的阅读和评论。傅璇琮先生主要的论题是日本与朝鲜汉诗的创作与翻译情况。蒋寅先生和钱志熙也分别就世界文化交流背景下，中国古代文学理论的一些问题做了精彩的发言。

围绕着“中学西传”与“西学东渐”的主题，与会者从不同的研究角度作了深入的阐述。李庆本教授从美国汉学家宇文所安对中唐景观诗的跨文化解读角度来看西方学界对中国古代文学的接受。张西平教授作了《〈天下〉杂志与中国古典文化在西方的传播》的演讲，指出《天下》杂志将中国古典文化的精髓以英文的形式向西方世界推介，有力地促进了二十世纪东西方文化的融通。

除了以上有关文艺理论问题的讨论外，还有两位学者从考古学的角度论述了世界文化交流中的中国文艺。中国人民大学的徐正英教授的发言题目是《我国西域绘画等艺术向欧美的早起传播及缺憾》。徐先生认为我国广大的西北地区蕴含着千百年积淀下来的丰富艺术宝藏。这些艺术宝藏因为历史地理的原因，长期不被世界关注，而首先完成对这些艺术

作品发掘工作的人，竟然是那些怀着各种目的来使的西方盗墓者。他们对中国艺术瑰宝的盗掘虽然客观上带来一些艺术珍品有了重见天日的一天，但是很多艺术珍品非但没有得到应有的关注，反而要么被永远封存，要么毁于战火。徐先生最后指出，这些艺术作品在今天要想真正展现出自己的艺术魅力，最好的办法就是回到伟大的祖国。北京语言大学的程龙博士的演讲题目是《华裔考古学家杜成浩的跨文化解读》，程博士以自己在缅甸的亲身考察经历为切入，论述了缅甸华裔考古学家杜成浩的人生传奇，通过杜成浩的人生揭示出，中南半岛地区复杂的文化交融性，以及由这种文化交融性带来的奇特民族现象。

美国中佛罗里达大学教授帕特里克·墨菲先生所作的报告为《将环境正义和生态女性主义中的留存视野带入当代文学之中》，他从生态经济学家和女性主义这个角度来对我们当今社会某些国家的疯狂的积累无限制发展，提出了尖锐的批判。他引用多位西方现代作家的作品来说明在日益严重的环境危机下人类的焦虑与异变，同时他还关注了多位南美女性作家，指出在残酷的金融危机背景下，劳动女性日益加重的生存危机正在成为未来社会发展的重要障碍之一。中国传媒大学的张晶先生所作的主题演讲《文学的审美特性与视觉文化的提升》更是在现代传媒文化的泡沫膨胀危机背景下，横跨古今界限，向古老的文学艺术寻找提升视觉文化水平的良方。张晶先生提出，经典的影视作品除了视觉艺术所独具的特质外，还应具有文学作品的结构美、语言美，只有这样才能获得广大观众的认可，从而摆脱庸俗走向经典。

由北京语言大学张华教授所做的《边界与跨界》的演讲，可以看成是对本次会议的一个很好的总结，张先生认为现在的学术研究就是一个不断突破边界，模糊边界的过程，一个国家走向世界也就必须打破各种无形边界的束缚。各种学说的无边际融通借鉴，才是未来学术研究及文学交流的正途。

在会议闭幕发言中，北京语言大学韩经太教授引用电视纪录片《唐玄奘》中的几句话来总结本次会议的意义：“印度的历史是印度人创造，中国人记载，英国人发掘。”韩先生认为世界的所有文明都不可能在一个封闭的环境中从萌芽一直长到参天大树，每一个辉煌的文明背后都有无数的其他文明体给他输送营养，所以每一个民族的文化都是交流碰撞的结果。在未来的学术研究中，我们要想对这个世界有更加清晰准确的认识，就必须在充分理解不同文化复杂多样性的基础上，不断反思重构自己的知识结构和认知体系，使自己的思维与世界文化的发展真正实现同步互动。



世界文化交流一直是中外学术界反复争论，却又众说纷纭的热门话题之一。中国文学艺术作为世界文化中的一个重要组成部分，其在整个世界文明的地位价值，以及其在整个世界文化交流中的作用，更是学界研究的热点。10月13日—14日在京召开的“世界文化交流中的中国文学艺术”国际学术会议更将这些话题推向了新的高潮。

在大会开幕发言中，北京语言大学校长崔希亮教授认为，所谓“让世界了解中国，让中国走向世界”是一个错误的说法。因为中国从未离开世界，中国和世界本来就是有一个有机融合的整体，这样的说法其实是将中国与世界对立起来。北京语言大学首都国际文化研究基地主任韩经太教授以中国首位诺贝尔文学奖获得者莫言为例，指出世界文明的交流是一个漫长而艰难的动态过程，交流中应该首先学会尊重不同文化的存在价值，不要用统一的交流语言来扼杀各个文明自身的独特魅力，而要用现代科技手段，比如同声传译来扫除语言交流的障碍。

对于宗教文化问题的探讨成为本次会议的一个要点。中国人民大学副校长杨慧林教授在名为《文化交流中的互动与重构》的主题发言中，以陈寅恪先生“异族之故书和外来之观念”的治学方法论为切入点，指出文化交流当中的思想互动和知识的重构的重要性。他认为：世界不同文明间的冲突与矛盾，其根源就在于各个文明在阐释其他文明思想成果时，不自觉的加入了民族本体观念，从而产生了误解，误解的扩大又直接导致了冲突，不同宗教间的错误阐释正是一个最好的例证。所以要尽可能地站在被介绍文明的角度去思考问题，让自己的认识过程与外来文明产生互动，从而重构原有的认知体系，做到文明交流之间的真正无障碍融通。香港浸会大学费乐仁教授的《基督教、文化与革命》以及澳大利亚纽卡斯尔大学罗兰·波尔教授的《精神上的劣质酒以及自由：列宁论宗教》也同样引起与会专家广泛关注。费乐仁教授在他的发言中，重点强调了文艺复兴后基督教

文明的包容性和多样性，他认为近代基督教文明并不都是保守的，排他的，以利玛窦为代表的传教士，更多的是在尊重学习中国传统文化的基础上来弘扬基督教教义。由基督教的这种文明特性，费乐仁教授推行出近代军队与革命之关系，他认为近代军队之革命目的在于用一种更加高级合理的制度来取代原有社会中的不合理之处，而不是要摧毁整个原有的固有社会。费乐仁教授的发言目的在于改变我们一贯以来对于基督教近代文明认识的误区。罗兰·波尔教授的发言题目名为《精神上的劣质酒以及自由：列宁论宗教》。作为无产阶级革命导师的马克思与列宁曾经都将宗教定义为麻醉人民的精神鸦片或劣质酒，罗兰教授认为，出于特定历史原因，长期以来以中国学人为代表的东方学术界都对这个对于宗教的经典比喻存在着很大程度上误解。罗兰教授从历史事实出发，指出在马克思生活的时代，人们对于鸦片片的认识，并不不同于现代社会的完全否定态度，而是存在着一种朦胧的暧昧感。对于当时的人们来说，鸦片既是一种毒品，却又是一种生活不可或缺的药品和消遣品。对于鸦片的消费，在19世纪的欧洲并不是绝对非法的事情，对于众多艺术家而言，鸦片就是他们创作灵感的源泉。对于作为俄罗斯人的列宁而言，酒并不是一个完全负面的概念，很大程度上是作为俄罗斯人的安慰剂而存在的。综上所述，罗兰教授认为马列主义对于宗教的观点是充满张力，而不是一味否定的。佛教文明的问题同样也受到与会学者的热议。北京大学王邦雄教授所作名为《譬喻师与佛典中譬喻的运用》主题发言，从譬喻师这种特殊的佛教传教形式说起，从中印文化交流的角度来论述佛教对于中国文化的影响。佛教对于中国古代文学、艺术、政治、经济、科学甚至于民族信仰都产生了不同程度的影响。佛教的接受是对中华民族心理的一次重塑，最为典型的例子就是极大的拓展了中国的时空观念。此外佛教还为中国带来了大量的新型概念，比如说“世界”、“劫”、“小品”、“大品”等。而长达千年的汉译佛经运动，又堪称人类文明史上的一又壮举。华南师范大学戴伟华教授在《转读与梵呗》主题演讲中，认为传统意义上的对“转读”的理解，过分拘泥于对于经文的吟诵而忽略了转读的核心“转”的意义，其实“转”包含了强烈的翻译色彩，是将佛教教义从梵语语境转换为汉语的一个必要过程。而“梵呗”是佛经翻译中音译的重要形式。在宗教问题的发言中，中央民族大学梁庭望先生所做的《南方民族宗教与文学的关系》主题发言为宗教研究提供了一个新的视角。梁先生认

《红高粱》新小说美学

郑万鹏

中篇小说《红高粱》1986年3月在《人民文学》上一问世，曾有人疑问道：“还能这么写抗日战争吗？”——这正好体现了《红高粱》独具创新意义。

《红高粱》以亲缘叙述者“我”的角度，用多过程方法讲述“爷爷”、“奶奶”的故事。

戴凤莲花容月貌。但十六岁那年出落得丰满秀丽时不幸便降临头上：父亲将她嫁给酒坊老板生麻风病的儿子，换回一头骡子，一摞钱。绝望中的戴凤莲遭强盗抢劫也不感到恐惧，反而粲然一笑——这唤起了轿夫余占鳌的男子汉气概。他以野蛮、强悍的方式为陷于绝境中的新婚女子先后除掉了吃饼的恶人和酒坊老板父子，以天赐般的情缘和戴凤莲实现了青春和生命的结合。戴凤莲成了酒坊的女东家。余占鳌开始在高粱丛中杀人越货，成了高密东北乡一带的土匪司令，在土匪队伍间相互火并，野心十足，杀人如麻，而又讲究江湖义气。高粱酒作坊中的爱情生活也十分风流，表现出十足的野性。

民族灾难降临，余占鳌和戴凤莲身上的野性和原始的生命热情升华为现代民族精神。他们在高粱丛中与日本侵略者展开殊死搏斗，表现出凛然正气，建立了不朽功勋。他们是抗日先锋，民族英雄。

《红高粱》创造了非英雄模式的英雄。他们是“草莽英雄”，是高密东北乡型的英雄。“他们杀人越货，精忠报国”——莫言把常识中相反的价值作为他的英雄身上并列的、不可或缺的要素，展现一种“反常”的英雄美学：

高密东北乡无疑是地球上最美丽最丑恶、最超脱最世俗、最圣洁最龌龊、最英雄好汉最王八蛋、最能喝酒最能爱的地方。

与以冷支队长为代表的自封的“英雄”相对照，余占鳌式的“民间英雄”得到确认。《红高粱》呈现的是立体美学。余占鳌与冷支队长严重的不同之处在于“打”与“不打”：

冷支队长冷冷一笑，说：“占鳌兄，兄弟也是为你好，王旅长也是为你好，只要你把杆子拉过来，给你个营长干。枪响由王旅长发给，强似你当土匪。”

“谁是土匪？谁不是土匪？能打日本就是中国的大英雄。老子去年摸了三个日本岗哨，得了三支大盖于枪。冷支队不是土匪，杀了几个鬼子？鬼子毛也没摸下一根。”

《红高粱》描写的正面情节是余司令率领队伍打这场伏击战。战斗前，他对部下说：

“丑话说到前头，到时候谁要宰鸡了，我就崩了他。咱要打出个样子来给冷支队看看，那些王八蛋，仗着旗号吓唬人。老子不吃他的，他想改编我？我还想改编他呢！”

余司令的队伍以惨重的代价消灭了来犯的日本侵略者。而冷支队到底“没打”，打时他躲在山上，打完了他下山摘桃子。

余占鳌、戴凤莲的美学特征在于：与冷支队之间体现着美丑对照，而他们自身则属于“化丑为美”。莫言赞美他们身上原始的生命力量，愉悦、狂欢的生存状态。作品将此化为火焰般的“红高粱”意象，属于“爷爷”、“奶奶”的意象。

“红高粱”布满作品，照耀作品。它体现着天地之间生生不息的生命律动，凝聚着伟大民族的血脉、魂魄。“奶奶”和“爷爷”在生机勃勃的高粱地里相亲相爱，还他们以青春和新的生命，给他们以爱情的狂欢，“父亲”官儿可以说是乘领天

地精华而孕育，是痛苦与狂欢的结晶。高粱地也是抗敌的青纱帐。他们在这里隐蔽自己，消灭敌人。此时，“每穗高粱都是一个深红的成熟的面孔，所有的高粱合成一个壮大的集体，形成一个伟大的思想”。他们和侵略者的冲突处处表现为“红高粱”和“非高粱”的对立：

父亲告诉我，王文义的妻子生了三个阶梯式的儿子。这三个儿子被高粱米饭催得头大耳，生动茂盛。有一天，王文义和妻子下地锄高粱，三个孩子在院里玩耍，一架双翅日本飞机，嗡嗡怪叫着，从村子上空飞过。飞机下了一蛋，落在王文义家的院子，把三个孩子炸得零零碎碎……余司令一树起抗日旗，王文义就被妻子送去……

夕阳西下，汽车烧坏，只剩下几具乌黑的框架，胶皮轱辘烧出的臭气令人窒息。那两辆未着火的汽车一前一后封锁了大桥。满河血一样的黑水，遍野血一样的红高粱。

“爷爷”、“奶奶”们奋起保卫的是“红高粱”。“红高粱”使他们战无不胜，“红高粱”令他们演出一幕幕英勇悲壮的舞剧，“红高粱”就是他们的生命形式。“奶奶”把饼送到伏击地点，被日军子弹击中倒在血泊中，在生命的最后时刻，她对这样的人生不尽情地赞美，留恋，心满意足。她感念道：“天赐我情人，天赐我儿子，天赐我财富，天赐我三十年红高粱般充实的生活。”

叙述者同“爷爷”、“奶奶”隔两代。作品在讴歌幻想中的遥远的过去时，不断地流露“我”的自责，与“洗成血海”的红高粱相对照，把“今人”悲哀地化作“杂种高粱”：

杂种高粱好像永远都不会成熟，它永远半闭着那些灰绿色的眼睛……它们空有高粱的名称，但没有高粱挺拔的高秆；它们空有高粱的名称，但没有高粱辉煌的颜色。它们真正缺少的，是高粱的灵魂和风度。它们用它们晦暗不清、模棱两可的狭长脸庞污染着高密东北乡纯净的空气。

作家的悲哀所在是“在进步的同时，我真切感到种的退化”，都市文明带来的人性的异化。《红高粱》回忆“爷爷”、“奶奶”的血气方刚、似锦年华，以“使我们这些活着的下辈子子孙相形见绌”。缅怀先人在于激励后人，重新发扬“红高粱精神”，实现生命的复壮。《红高粱》的激情在于为民族“招魂”。

《红高粱》作为高密东北乡艺术世界的奠基作，在莫言荣获诺贝尔文学奖的今天，其新意更为凸显。



用梁晓声作品篇名描述梁晓声

人文学院 李玲

《从复旦到北影》，再到北语，梁晓声始终坚守着那一片神奇的土地(应作品《这是一片神奇的土地》)。在寒冷的《雪城》中回望《知青》岁月，他要让荒原为青春作证(应作品《荒原作证》)，让白桦林为理想作证(应作品《白桦林作证》)。纵然今夜有暴风雪，他在《那一年的冬天》仍然细数岁月的《年轮》，执着寻找那只《丢失的香吻》、丢失的《白发》。在《上蹿下跳的那只》中间，在荒诞的《浮城》里，他《重塑保尔柯察金》。尽管周围都是《郁闷的中国人》，尽管他知道许多人都《羞于说真话》，尽管他知道做人《站直了不容易》，但他仍是《歌者在桥头》，用内在的信

念去驱除人们心中的《恐惧》。反思历史，他发出《一个红卫兵的自白》，直面当下，他做出了《中国社会各阶层分析》；关于未来，尽管别人有《万干说法》，但他始终坚信《天若有情》良知就不会《泯灭》。检视《父亲的遗物》，追问《母亲播种过什么》，梁晓声的作品始终充满《人间烟火》气息，他用亲情友情消解着横亘在人们心头的《冰坝》，滋养着那《心灵的花园》。近十年，生活在莘莘《学子》中，他更是相信《教育是诗性的事业》。他珍惜《毕业生》手中那本《带锁的日记》，他在《我看我想我论》中为青年人竖起了《文明的尺度》。

继往开来 再创辉煌

常敬宇

刚刚胜利结束的北语50周年校庆活动，我认为非常圆满成功。在校庆期间，全校师生和来自国内外的校友、

来宾欢聚一堂，共叙母校的成长和发展，畅谈母校的教学科研取得的辉煌成就。我作为一名老教师，喜看我们所培养的千万学子，个个事业有成，人人光照四方，为祖国和世界人民做出了自己的贡献，为此我们由衷地感到无比的自豪和欣慰。

我们50周年校庆活动之所以能如此圆满成功，是与学校领导的全力投入和全校师生的努力分不开的。

我们离退休干部、教师为办好校庆更是老当益壮，积极参与，有一分热情发一分光。为办好校庆他们热情参与校训的撰写和志愿者的培训；在召开校庆庆典大会时，一些老同志，特别是九十高龄的老同志不顾身体虚弱，从校外赶来参加庆典大会；为了文艺晚会更加圆满，70多名老同志冒着酷暑，日夜排练歌舞文艺节目，他们顾全大局、遵纪守法、勇于担当、不怕苦不怕累的精神，多次受到校庆组委会的表扬；在正式演出时，他们高昂的热情和精美的艺术展示博得观众的热烈掌声；

加油！北语！

校庆日已经过去一个多月了，但那天的精彩表演仍旧历历在目。我有幸参加了庆典大会和校庆晚会的朗诵节目和主题曲的演出，不仅结识了众多优秀的校友和多才多艺的师生，更是见证了母校的50年辉煌。早在今年上半年，留学生处的老师们就紧锣密鼓地招募校庆演出人员。老师们热情、详细的介绍令我和同学们都心动不已，但谁都不敢做第一个“吃螃蟹”的人；而后在她们的大力宣传下，大家都跃跃欲试。我当时就表达了要参与表演的意愿。在而后的排练中，老师们也是鼎力相助，为我们安排排练场地，请来专业的老师进行培训以确保演出质量，真可谓是煞费苦心。暑假我们就开始着手准备朗诵节目。得知能和梁晓声老师一起朗诵，我特别兴奋。临近校庆，我们在老师的指导下更是没日没夜地排练。朗诵的内容我们都熟记于心，但为了不出一点儿差错，我们依旧排练到深夜。校庆晚会给了我一次关于舞蹈的梦幻体验：迈克尔·杰

校庆期间，在举办的四次全校性书画展中都有离退休同志的作品，很多书画作者把自己创作的艺术精品捐献给学校收藏。为了办好校史和科研成果展览，很多教师把自己珍藏多年的老照片和文献资料交出来，把自己多年的研究成果(著作)捐赠给学校图书馆。离退休工作处还举办多次(银龄讲坛)文化书法系列讲座，有的老教授带病登台，受到离退休同志和师生的欢迎。总之，大家为校庆尽心尽力，奋勇当先。

通过这50周年校庆，总结过去，展望未来。我们希望学校继往开来，再创辉煌！

我认为今后学校教育事业的发展，首先应以汉语国际教育为核心，不断拓展创新，发扬优势，打造一流品牌，为培养国际一流大师，创国际一流大学而奋斗。为此，我们既培养各学科的带头人，同时也要发挥已退休的老教授们的作用(包括语言、文字各方面的专家)，他们其中有全国一流的对外汉语教学的专家教授，他们在国内外享有崇高的声誉，他们是北语最宝贵的财富，应多加宣传，多加珍惜、保护，不可边缘化。

克迈复活了，一群快乐的猫在跳舞，肩上也可以跳芭蕾。亲爱的老师们身穿漂亮的旗袍，令我大饱眼福，难得有机会一次看到这么多的美女。这次表演和参与表演的师生给我带来很多灵感，激发了我的学习斗志。我听到主持人——我的同胞黄伟师兄用非常标准的中文主持晚会，心里十分羡慕，同时也暗下决心，要更努力学习中文，赢得更多为北语争光的机会。

我还感谢晚会让我成了北语的小明星。比如说，在去食堂的路上，会有同学能认出我，他们惊讶地说：“你不是晚会上演出的那个留学生吗？你来自哪儿啊？”我开玩笑说：“我来自法兰西。”此外我还有点担心，我们的晚会提高了观众们的欣赏标准，所以今年央视春晚的导演和演员们要加油了，要不然会被我们PK下去的。

今年是北语五十年华诞，等到它六十岁、八十岁、一百岁的时候，我们还要相约在这里，为它庆祝，为它祝福。你要问我拿什么样的贺礼最好？哦，我知道，那就是好好学习，成为母校所培养的优秀人才。等我们将来都前程似锦，鹏程万里之时，一定会常回家看看！

北语，我爱你！北语，加油！

“婉翘，这道题请你来做。”没声儿。我慢慢语速，又叫了一遍，陈—婉—翘，请……正在板书的我转过身来，只见被叫做陈婉翘的女学生正盯着我的短袖上衣愣神，并脱口而出：“老师的衣服很好看！”紧接着是全班学生善意的笑声。这种文不对题的应答一下子弄得我哭笑不得，措手不及。心里暗暗骂了一句：“陈婉翘，你这个‘鬼灵精’，今天怎么这么不配合？”刚想说两句，一琢磨：“得，何不顺势发挥，因势利导，变被动为主动呢？”于是微笑着反问全班：“真的好看吗？”“好看！”教室里又掀起了另一个小浪潮。就这样，一个突发的小插曲非但没影响到教学进度，反而使课堂气氛更活跃，学生的学习情绪更高，效果也更完满。这真是一次意外的好收成。

被我称为“鬼灵精”的陈婉翘，是一个曾留学澳大利亚、来自澳门的华裔小姑娘。聪明机灵，活泼好动。英语、葡萄牙语、粤语都极好，汉语普通话口语也不错。平时说话快言快语，上课的座位就选定在离讲台只有一尺多远，离我最近的地方。每次课都相当专注：总是瞪着一双美丽的大眼睛，微张着可爱的小嘴，昂着聪明的小脑袋，一副要把老师教授的语言知识、包括表情、动作、语音、语调、语气等都要“通通吃透”的架势。课上与我的配合很不错。也许正是因为这些自身的优势，小姑娘偶尔也会耍点小聪明，“偷点懒”什么的。

尽管这样，从心底里我还是非常喜欢这个满身灵气的女学生。可今天她却突然给我来这么一下儿，着实弄得我有点下不来台。



北语：一片广阔的海洋

外国语学院教师 陆映波

我是来自外国语学院的一名教师，参加完学校一系列校庆活动，我发现自己处于一种长久的、浓郁的自豪和幸福之中，我时常庆幸自己能在如此充满生机的大学讲坛上中拥一个珍贵的席位，将自己的专业知识与更多年轻人分享。

在校庆期间，我有幸担任校庆大会会议翻译的工作，领导和嘉宾们的一字一句在我的耳边流过，诉说着北语50年发展历程中的点点滴滴，分享着他们与北语的无尽缘分，这些真挚的话语在我的心底也激起阵阵涟漪，时而荣耀自豪，时而心潮澎湃，激动时心久久不能平静。校庆大会热烈而庄严，唤起了我们每个北语人在心灵深处对学校的归属感与荣誉感。校庆晚会温馨而大气，师生们载歌载舞，用独特的方式表达着对母校真挚的情感。

学校兴衰，人人有责。在50年的发展历程中，北语从当初的“留学预备班”发展成为如今的现代化国际型大学，是老一代人怀揣梦想、忘我工作、不懈努力的结果。当下，北语又面临着新的、更加艰巨的任务和挑战，学校整体实力的提升需要我们这一代人发扬老北语人的奋斗精神，努力工作，开辟出新的征程。

作为一名一线教师，我们能做的便是将这种理想与精神转化到我们所上的每一堂课中去，对待学生不对付，对待学问不疏忽，能够坦然面对我们脚下神圣的三尺讲台。

赵启生先生曾说过：身在国外，我们每个人都代表着中国。同样，在工作中，我们每个人都代表着北语。我们青年教师应更加深刻地意识到自己的身份和肩头的责任，将所有的

美，常在不经意间

黄祖英

回到家，把衣服换下来，我才细细地看了看这件被学生说成是“很好看”的衣服。不看不知道，一看不禁哑然失笑：什么好看的衣服！一件十足的旧衣服。这件宝蓝底小白花、立领、兰花扣儿、白缎包边、对襟开中式短袖上衣，不但已经有了14年的“衣龄”，而且是在14年前盛夏的一天——我刚从境外返京不久。那天，我穿着它，步履轻盈地行走到北语家属区的一座楼前时，就有好心人告诉过我：黄祖英，你这衣服都“臭大街了”！“唔？臭大街？刚入夏时买它，感觉还蛮新颖的呀，没过俩月，怎么就……”我心里嘀咕着也懊恼着，吃惊之余，也曾非常的纠结：到底还要不要再穿它。如果不是因为它曾有过的不俗的经历，可能也就被淘汰了。记得：穿着它，在1998年的初夏，我参加了儿子在美国取得第一个学士学位时隆重而盛大的毕业典礼；在哈佛高大的铜像前；美丽的查尔斯河畔；尼亚加拉大瀑布的漫天水幕中；华盛顿白宫前的草坪；拱形圆顶的国会山山边；纽约世贸大厦的底层和它110层高的楼顶上；美国马里兰州友人家中；还有名震全球的奥斯卡奖得主的顶级奖品——一座闪闪发光的小金人前……都有儿子、我和它的留影。但即便如此，又能怎样呢？毕竟它已经旧了，而且是很旧很旧了。真可谓：廉颇老矣。

可就是这么一件不起眼的特旧衣服，在时隔了14年，当我只是以“随便穿穿”的心理把它再次展现在学生们的面前时，却被他们冠以“很好看”，换言之就是“很漂亮”，“很美”。这种美的赠予，于我，是一种美的收获，是一种完全意料之外的收获，是一种完全不经意间的收获。这种不经意的美，生活中还有很多。

诸如，相互间的一个微笑、一声招呼、一声祝福、一句美言、一句安慰、一条短信、一个电话、一次关照、一下帮扶、一些资助、一点爱心……，无一不是这种美。这种美如影随形，与乐相伴。有了这许许多多、点点滴滴的美，精神会更加愉悦，身心会更加健康，眼中的世界也会变得更加多彩；有了这种美，社会也将会变得更加和谐、稳定与安宁。

北语的真谛

社会科学学院思政教育专业研究生 孙瀚东

转眼间，盛大的母校50周年校庆系列活动已过去了一个多月，50年对于一个人来说，是“知天命”的年纪，但对于一个学校来说，也许仅仅是开始知道该如何发展。那么，这次从今年四月份开始筹备，一直到9月9日持续超过半年的校庆活动到底带给了我们什么？今天，我终于得出了答案：校庆告诉了我们北语的真谛。

北语的精神是什么？是大情怀！建校50年来，北语为国家作出了独特的贡献，同时也培养了北语人高度的责任感和艰苦创业的拼搏精神。在我所参与的校庆晚会筹备中，我看见了是200多名参演师生饱满的热情和甘于奉献的精神。从四月份开始，全体演职人员便投入到到舞台晚会的策划和筹备当中。我校没有文艺方面的专业学生，艺术团一百多名成员和参演老师全凭对母校的挚爱和对艺术的热情投身到紧张而艰苦的排练当中。七八月份，艺术团放弃了暑假，严格进行排练。同学们每天从上午八点半到十二点，从下午两点半到六点半都扎在排练场。有的成员身兼数职，要唱歌、要跳舞、要朗诵，还要为许多节目制作服装道具。没有专业导演，我们就在艺术团指导老师和艺术骨干的带领下，自己学习，自己创作，自我完善；没有足够的排练场地，我们就在学校到处寻找可以排练的地方，从209到体育馆，从人文艺术展厅到老干部活动中心，从校医院地下室到10号楼地下室，到处都留下了我们的汗水和欢笑。整个暑假，艺术团成员们严守纪律，白天训练晚上休息，克服了惰性，克服了私心，克服了炎热的天气，克服了不断出现的伤病，最终安全、高效地完成了暑期集训，保证了校庆晚会的顺利上演。

北语的文化是什么？是大兼容。通过这次校庆系列活动，我深刻地体会到了北语这个独特而又充满魅力的特点。走在校园里，迎面飘扬的是一路路两旁的各国语言，放眼随处可见各国语言的名言名句，满耳听到各种语言的交谈声和赞叹声，“小联合国”的美誉真是实至名归。这次校庆晚会，我们不仅有传统的国粹表演如唱脸谱、京剧和变脸，还有洋气十足的音乐剧《猫》；我们不仅有轻舞飞扬的中国民族乐器大合奏，也有动感时尚的街舞鼓乐大欢腾；我们有美轮美奂的民族舞，也有充满异域风情的世界舞，还有青春激情的校园舞；

通过本次校庆，我们圆满达到了“外塑形象、内聚精神”的目的。让我们继续发扬务实求效、艰苦拼搏的校庆精神，让北语真谛传承人心，让中华文化流芳四海！